

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию

ОЛЬКОВОЙ Алены Алексеевны

**на тему: «Поэтологические доминанты в драмах Ирландского
литературного Возрождения на сюжеты кельтского эпоса»
по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья
(литература стран Западной Европы и Северной Америки)
на соискание ученой степени кандидата филологических наук.**

В условиях современного интегрирующегося мира, когда разрушаются границы, в обществе проявляется повышенный интерес к проблеме национальной идентичности. В наше время интерес к этому вопросу растет с каждым днем, так что тема предложенной диссертации актуальна и перспективна. Перспективно и изучение драматургии Ирландского литературного Возрождения. В отечественном литературоведении Ирландское Возрождение не получило широкого освещения, а внимание исследователей к его различным аспектам (историческим, политическим, культурным, литературным) усиливается и каждый день требует новых аспектов анализа.

Диссертация А.А. Ольковой посвящена научно значимой проблеме - исследованию вопросов поэтологических доминант в ирландских драмах рубежа XIX и XX веков. Несомненно, диссертационное исследование А.А. Ольковой относится к актуальным работам, поскольку ирландская литература представляет для отечественных исследователей особый интерес не только из-за недостаточной освещенности в России, но и потому, что ее наследие обращает нас к проблеме национальной идентичности, а в условиях современной глобализации, обращение к вопросам национальной идентификации представляется весьма важным и даже необходимым. Важно отметить, что одним из наиболее значимых компонентов национального сознания является мифология, к анализу которой, а также к проблемам мифотворчества и роли мифа в жизни современного человека обращается

А.А. Олькова в контексте исследования ирландских драм У.Б. Йейтса, Дж. Мура, Дж.М. Синга, Дж. Рассела, О. Грегори и В. Вудса.

Несмотря на возрастающий интерес исследователей к проблеме национальной идентичности и ее отражении в творчестве ирландских драматургов, остается немало пробелов, которые требуют дальнейшей всесторонней разработки. В этой связи **актуальность** исследования, выбранного диссертантом, бесспорна, и обусловлена потребностью восполнения лакун в отечественном литературоведении.

Научная новизна диссертационной работы обусловлена стремлением осветить малоизученные публицистические работы известных ирландских драматургов У.Б. Йейтса «Дейдре» (“Deirdre”), «Зелёный шлем» (“The Green Helmet”), У.Б. Йейтса и Дж. Мура «Диармайд и Грания» (“Diarmuid and Grania”).

Кроме того, научная новизна диссертации заключается в том, что к исследованию привлекаются пьесы, которые до настоящего времени не были предметом изучения отечественных литературоведов и с которыми массовая аудитория не была знакома, в том числе драматические произведения Дж. Рассела «Дейдре» (“Deirdre”) и О. Грегори «Грания» (“Grania”).

Обоснованность научных положений и выводов, представленных в диссертации, является достаточно высокой.

Достоверность результатов диссертационной работы А.А. Ольковой обусловлена тем, что исследование проведено с применением современной методологии литературоведения, актуальных методов мотивного анализа, культурно-исторического и сравнительно-типологического. Положителен и тот факт, что список использованной литературы включает внушительное количество зарубежной научной литературы по рассматриваемой тематике.

Таким образом, **значимость для науки и практики, полученных автором результатов**, состоит в том, что работа вносит вклад в изучение самобытного потенциала ирландской литературной традиции, берущей своё

начало в эпических циклах, сложившихся на территории средневековой Ирландии. Теоретическая ценность работы связана и с введением в научный оборот термина «драмы о бегствах», который не только обозначает принадлежность саг к единой тематической группе, но и подчеркивает сходство конфликта и мотивной структуры рассматриваемых диссертантом пьес.

Результаты диссертационного исследования А.А. Ольковой могут быть использованы для дальнейших научных разработок в области драматургии Ирландского литературного Возрождения. Результаты и выводы диссертации могут быть применены в учебном процессе, например, в лекционных курсах, а также в театральной сфере, например, при постановках драматических произведений ирландских авторов.

Поставленная цель - выявление особенностей поэтики художественных текстов У.Б. Йейтса «На берегу Байле» (“On Baile's Strand”), «Дейдре» (“Deirdre”), «Зелёный шлем» (“The Green Helmet”), «У ястребиного источника» (“At the Hawk's Well”), «Единственная ревность Эмер» (“The Only Jealousy of Emer”), «Смерть Кухулина» (“The Death of Cuchulain”), Дж.М. Синга «Дейдре – дочь печалей» (“Deirdre of the Sorrows”), Дж. Расселла «Дейдре» (“Deirdre”), О. Грегори «Грания» (“Grania”), соавторской драмы У.Б. Йейтса и Дж. Мура «Диармайд и Грания» (“Diarmuid and Grania”), а также драмы В. Вудса «Крик с небес» (“A Cry from Heaven”) – успешно реализуется в трех главах диссертации.

В **первой главе** «”Кухулинский цикл” и “драмы о бегствах” в контексте Ирландского литературного Возрождения» А.А. Олькова выстраивает адекватную задачам исследования, теоретическую основу работы, в которой обстоятельно и детально описывает предпосылки формирования ирландской национальной идентичности и этапы ее становления в контексте политической и культурной жизни Ирландии на рубеже XIX и XX веков.

Диссертант справедливо обращает внимание на то, что интерес к средневековой ирландской эпической традиции, восходящей, в свою очередь, к мифу, особенно ярко проявился в период Ирландского литературного Возрождения: этот период оказался чрезвычайно плодотворным для ирландских драматургов.

Вторая глава «Поэтологические доминанты в “драмах о бегствах”» посвящена изучению особенностей поэтики художественных текстов, в частности, «драм о бегствах». Компаративный анализ саг «Изгнания сыновей Уснеха» и «Преследования Диармайда и Грайне» позволил А.А. Ольковой глубже изучить специфику поэтологических доминант каждого из сравниваемых произведений.

Далее в диссертационной работе анализируются доминанты драм о Дейрдре (У.Б. Йейтс, Дж.М. Синг, Дж. Рассел, В. Вудс) и раскрываются особенности саги «Преследования Диармайда и Грайне» в пьесах «Диармайд и Грания» (У.Б. Йейтс, Дж. Мур) и «Грания» (О. Грегори). Важно отметить, что А.А. Олькова тщательно и подробно анализирует иллюстративный материал, достаточно убедительно интерпретируя примеры из текстов рассматриваемых авторов.

Несомненным достоинством рецензируемой диссертационной работы является то, что А.А. Олькова обращается к текстам, которые не были переведены на русский язык и даже не были введены прежде в научный оборот («Дейрдре» (“Deirdre”) Дж. Расселла и «Грания» (“Grania”) О. Грегори). Положителен и тот факт, что автор диссертации предлагает нашему вниманию цитаты из пьес на языке оригинала, сопровождая их собственным авторским переводом, выполненном на высоком профессиональном уровне.

Третья глава исследования «Драматургическая поэтика “кухулинского цикла” У.Б. Йейтса», посвященная анализу особенностей поэтики драм У.Б. Йейтса о Кухулине: «На берегу Байле», «Зелёный шлем», «У ястребиного

источника», «Единственная ревность Эмер», «Смерть Кухулина», раскрывает смысловое наполнение мотива двоемирия, оппозиции «свой - чужой» и проблемы Другого, где Другой это представитель идеального мира, вступающий в контакт с резидентом реального мира.

Благодаря компаративному анализу А.А. Олькова приходит к выводу, что «... несмотря на формальную разнородность, пьесы о Кухулине объединяются в единый цикл не только за счёт системы образов, заимствованных из саг уладского цикла, но и благодаря ряду поэтологических доминант: конфликта смертного и надчеловеческих сил и мотива двоемирия, реализуемых в контексте проблемы Другого через оппозиции «свой – чужой», «земное – внеземное», а также с помощью мифологемы воды» (с. 132, диссертация).

Сформулированные в «Заключении» выводы полностью коррелируются с поставленными целью и задачами исследования.

Несмотря на то, что диссертационное исследование в целом выполнено на достаточно высоком уровне, необходимо обратить внимание на некоторые упущения и рекомендации:

1. Желательно, чтобы все главы диссертационной работы были снабжены более четкими и конкретными выводами, сделанными лично автором.
2. Было бы целесообразным издание собственных авторских переводов диссертанта в полном объеме, в случае дальнейшей научно-исследовательской работы в этой области.

При прочтении диссертационного исследования возникло несколько вопросов уточняющего характера, а именно:

1. Чем обусловлен Ваш интерес к Ирландскому литературному Возрождению? Почему из большого разнообразия произведений рассматриваемого периода Вами были проанализированы пьесы У. Б. Йейтса, Дж. Мура, Дж. М. Синга, Дж. Рассела, О. Грегори и В. Вудса, а

произведения таких драматургов, как Д. Хайд, Ш. О'Кейси, Э. Мартин и Дж. Джойс, были лишь упомянуты в диссертационной работе?

2. Почему, на ваш взгляд, интерес к кельтской эпической традиции в эпоху Ирландского литературного Возрождения сильнее всего проявился в драме?

3. В чем Вы видите перспективу своего исследования?

Вышеперечисленные замечания и вопросы не снижают общего положительного впечатления от проведенного А.А. Ольковой диссертационного исследования.

Заключение по работе. Рассматриваемое диссертационное исследование является самостоятельной научной работой, открывающей большие перспективы для дальнейшего изучения ирландской драматургии рубежа XIX и XX веков. Опубликованные по теме исследования работы и автореферат отражают концепцию диссертации и раскрывают основные положения, выносимые на защиту.

Все сказанное позволяет сделать вывод о том, что диссертация А.А. Ольковой «Поэтологические доминанты в драмах Ирландского литературного Возрождения на сюжеты кельтского эпоса» представляет собой полноценный научно-квалификационный труд, в котором в результате проведенных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как важное научное достижение в области исследований ирландской драматургии рубежа XIX и XX веков, и в котором содержится решение задач, имеющее существенное значение для дальнейшего развития в области литературоведения и теории литературы.

Рецензируемая диссертация полностью соответствует требованиям, сформулированным в пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на

соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор Алена Алексеевна Олькова заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература стран Западной Европы и Северной Америки).

Официальный оппонент -
Соломатина Светлана Юрьевна,
кандидат филологических наук по специальности
10.01.03 – литература народов стран зарубежья
(американская),
доцент кафедры «Английский язык»
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Ижевский государственный
технический университет имени
М.Т. Калашникова»



/ С.Ю. Соломатина /

11.01.2021 г.

Адрес: 426069, Удмуртская Республика,
г. Ижевск, ул. Студенческая, д. 7
Телефон: (3412) 77-60-55,
Электронная почта: solsvet23@yandex.ru

Подпись Соломатиной Светланы Юрьевны заверяю
Ученый секретарь совета университета д.т.н., профессор



/ Н.С. Сивцев /